

La poursuite

La poursuite est un pouvoir du ministère public qui l'habilite à faire comparaître devant les tribunaux toute personne susceptible d'avoir commis une infraction.

On désigne l'organe qui exerce l'action publique en matière pénale par le terme « poursuite » ou l'expression « ministère public ». Il est préférable en français d'éviter le terme [la Couronne] sauf lorsqu'on vise l'institution elle-même.

Les poursuites engagées au nom du procureur général sont normalement intentées par un « procureur de la Couronne », appelé également au Québec « substitut du procureur général ». Les expressions « avocat de la poursuite » ou « avocat du ministère public » servent aussi à définir la même personne.

Le terme « procureur » est aussi utilisé en français pour rendre *attorney*, par exemple dans le titre « procureur général » pour *Attorney General*.

Dans le *Code criminel* le terme « poursuivant », correspondant à *prosecutor* en anglais, s'applique aussi bien à un représentant du procureur général qu'à un particulier qui décide d'engager une poursuite privée.

[Nous vous invitons à solutionner le jeu de vocabulaire à la page suivante.]

Jeu de vocabulaire - Infractions cachées

Voici un nouveau jeu de vocabulaire! Tous les mots cachés de trois lettres et plus constituent des infractions. La première infraction apparaît en caractère gras dans la « liste » et dans la grille. À vous de découvrir les autres infractions cachées à partir de la première lettre de la « liste ».

E	M	S	I	N	N	O	I	T	I	B	I	H	X	E
H	O	M	I	C	I	D	E	F	B	B	U	S	R	C
R	A	P	T	O	M	B	R	V	I	O	L	T	E	A
T	G	G	C	M	A	B	U	S	G	D	U	U	D	T
N	R	A	V	P	O	D	J	L	A	E	I	N	I	E
E	E	G	A	L	O	I	R	B	M	A	C	V	C	N
M	S	E	V	O	L	F	A	T	I	E	L	N	I	L
E	S	U	O	T	A	F	P	R	E	M	E	U	T	E
N	I	R	G	U	G	A	R	I	H	O	U	I	N	V
R	O	E	X	X	D	M	I	A	R	E	R	S	A	E
U	N	C	E	M	E	A	T	P	U	A	R	A	F	M
O	N	E	T	F	E	T	I	U	F	D	E	N	N	E
T	O	L	A	P	C	I	F	A	R	T	E	C	I	N
E	V	I	F	E	T	O	R	T	U	R	E	E	M	T
D	T	B	A	N	I	N	C	E	S	T	E	E	X	F

abus

a _____
 b _____
 c _____
 c _____
 d _____
 d _____

e _____
 e _____
 e _____
 f _____
 f _____
 f _____
 g _____

h _____
 i _____
 i _____
 l _____
 m _____
 n _____
 p _____

r _____
 r _____
 t _____
 t _____
 v _____
 v _____